

MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITÀ CULTURALI

BOLLETTINO DI ARCHEOLOGIA

Numero unico 2008

SCAVI DELLE SCUOLE STRANIERE
IN ITALIA: 1975-2000

Parte 1

ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO

LIBRERIA DELLO STATO

MMVIII

SCAVI DELLE SCUOLE
STRANIERE IN ITALIA:
1975 - 2000

a cura di

MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITÀ CULTURALI
DIREZIONE GENERALE PER I BENI ARCHEOLOGICI

BOLLETTINO DI ARCHEOLOGIA

MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITÀ CULTURALI
DIREZIONE GENERALE PER I BENI ARCHEOLOGICI

1975-2000

PARTE I

INDICE

INTRODUZIONE	Pag.	XI
AUSTRIA	»	1
FRITZ KRINZINGER (UNIVERSITÄT WIEN), <i>Ascea Marina (Salerno). Velia</i>	»	3
ASTRID LARCHER (LEOPOLD-FRANZENS-UNIVERSITÄT INNSBRUCK), <i>Ascoli Satriano (Foggia). Ausculum</i>	»	9
BRINNA OTTO (LEOPOLD-FRANZENS-UNIVERSITÄT INNSBRUCK), <i>Policoro (Matera). Siris – Herakleia</i>	»	13
BELGIO	Pag.	17
FRANK VERMEULEN (UNIVERSITÉ DE GENT), <i>Valle del Potenza (Marche)</i>	»	21
CLAIRE DE RUYT (UNIVERSITÉ NOTRE DAME DE LA PAIX. NAMUR), <i>Ostia (Roma). Tempio dei Fabri Navales</i>	»	27
ROGER LAMBRECHTS (KATHOLIEKE UNIVERSITEIT. LEUVEN), <i>Artena (Roma). Piano della Civita</i>	»	31
JOSEPH MERTENS (KATHOLIEKE UNIVERSITEIT. LEUVEN), <i>Massa d'Albe (L'Aquila). Alba Fucens</i>	»	37
JOSEPH MERTENS (KATHOLIEKE UNIVERSITEIT. LEUVEN), GIULIANO VOLPE (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BARI), FRANK VAN WONTERGHEM (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FOGGIA), <i>Ordona (Foggia). Herdonia</i>	»	43
THIERRY VAN COMPERNOLLE (UNIVERSITÉ LIBRE DE BRUXELLES), <i>Soleto (Lecce)</i>	»	49
CANADA	Pag.	51
ALASTAIR M. SMALL - ROBERT J. BUCK (UNIVERSITY OF ALBERTA), <i>S. Giovanni di Ruoti (Potenza)</i>	»	55
CITTÀ DEL VATICANO	Pag.	61
VALERIA CIPOLLONE (PONTIFICIA COMMISSIONE DI ARCHEOLOGIA SACRA), <i>Chiusi. (Siena). S. Mustiola</i>	»	65
BARBARA MAZZEI (PONTIFICIA COMMISSIONE DI ARCHEOLOGIA SACRA), <i>Massa Martana (Perugia). Catacombe di Villa S. Faustino</i>	»	69

VINCENZO FIOCCHI NICOLAI (PONTIFICIA COMMISSIONE DI ARCHEOLOGIA SACRA), <i>Roma. Via Ardeatina. Basilica "circiforme"</i>	Pag.	73
DANIMARCA	Pag.	79
ELISABETH NEDERGAARD (DET DANSKE INSTITUT FOR VIDENSKAB OG KUNST I ROM), <i>Roma. Foro Romano. Arco di Augusto</i>	»	83
KJELD DE FINE LICHT (DET DANSKE INSTITUT FOR VIDENSKAB OG KUNST I ROM), <i>Roma. Terme di Traiano</i>	»	85
FINLANDIA	Pag.	91
EVA MARGARETA STEINBY (INSTITUTUM ROMANUM FINLANDIAE), <i>Roma. Foro Romano. Lacus Iuturnae</i>	»	95
FRANCIA	Pag.	97
FRANCIS TASSAUX (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME – UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE SOPRINTENDENZA PER I BENI ARCHEOLOGICI PER IL FRIULI VENEZIA GIULIA) <i>Dignano al Tagliamento (Udine). Tumbules. Vidulis</i>	»	101
ANNE-MARIE ADAM (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME – SOPRINTENDENZA PER I BENI ARCHEOLOGICI PER IL FRIULI VENEZIA GIULIA) <i>Campoformido (Udine). Basaldella</i>	»	105
ANNE-MARIE ADAM (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME – SOPRINTENDENZA PER I BENI ARCHEOLOGICI PER IL FRIULI VENEZIA GIULIA), <i>Pozzuolo del Friuli (Udine)</i>	»	107
FRANÇOIS BOUGARD (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME), <i>Orba. Frugarolo (Alessandria)</i>	»	109
ERSILIA MARIA LORETI & PHILIPPE PERGOLA (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME – SOPRINTENDENZA PER I BENI ARCHEOLOGICI PER LA LIGURIA) <i>Albenga (Savona). S. Calocero</i>	»	111
ERSILIA MARIA LORETI & PHILIPPE PERGOLA (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME – SOPRINTENDENZA PER I BENI ARCHEOLOGICI PER LA LIGURIA) <i>Riva Ligure (Imperia). Basilica di Capo Don</i>	»	117
FRANÇOISE-HÉLÈNE MASSA-PAIRAULT (ÉCOLE FRANÇOISE DE ROME) <i>Marzabotto (Bologna)</i>	»	119
MONIQUE OLIVE (MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES – CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)) <i>Montebello di Bertona (Pescara). Campo delle Piane</i>	»	123
LAURENT FELLER (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME) <i>Corvara (Pescara). Colle di Timozia - Nerano</i>	»	125
PIERRE GROS (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME – MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES – UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PERUGIA - SOPRINTENDENZA PER I BENI ARCHEOLOGICI PER L'UMBRIA) <i>Assisi (Perugia)</i>	»	129
HENRI BROISE & VINCENT JOLIVET (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME - CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS) - SOPRINTENDENZA PER I BENI ARCHEOLOGICI PER L'ETRURIA MERIDIONALE) <i>Viterbo. Asinello</i>	»	131
<i>Viterbo. Musarna. Macchia del Conte - Civita Musarna</i>	»	133
PIERRE GROS (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME – SOPRINTENDENZA PER I BENI ARCHEOLOGICI PER L'ETRURIA MERIDIONALE) <i>Volsinii. Bolsena (Viterbo). Poggio Moscino</i>	»	139
FRANÇOIS BOUGARD (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA") <i>Tarquinia (Viterbo). Centumcellae</i>	»	145

ELISABETTA DE MINICIS & ÉTIENNE HUBERT (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA “LA SAPIENZA”)	
<i>Collalto Sabina – Pozzaglia – Collegiove (Rieti). L'incastellamento della valle del Turano</i>	Pag 147
GHISLAINE NOYÉ (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME)	
<i>Casperia (Rieti). Castrum Caprignani. Caprignano</i>	» 153
HENRI BROISE & VINCENT JOLIVET (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME -SOPRINTENDENZA PER I BENI ARCHEOLOGICI DI ROMA)	
<i>Roma. Trinità dei Monti. Villa Medici</i>	» 155
HENRI BROISE (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME)	
<i>Roma. Palazzo Farnese</i>	» 161
FRANÇOISE VILLEDIEU (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME - SOPRINTENDENZA PER I BENI ARCHEOLOGICI DI ROMA)	
<i>Roma. Palatino. Vigna Barberini</i>	» 165
JEAN GUYON - ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME - PONTIFICIA COMMISSIONE DI ARCHEOLOGIA SACRA SOPRINTENDENZA PER I BENI ARCHEOLOGICI DI ROMA	
<i>Roma. Torpignattara. Coemeterium inter duas lauros</i>	» 171
ERSILIA MARIA LORETI & PHILIPPE PERGOLA (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME - PONTIFICIO ISTITUTO DI ARCHEOLOGIA CRISTIANA -SOPRINTENDENZA PER I BENI ARCHEOLOGICI DI ROMA)	
<i>Roma. Magliana. Catacomba di Generosa</i>	» 173
JOHN SCHEID (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME – SOPRINTENDENZA PER I BENI ARCHEOLOGICI DI ROMA)	
<i>Roma. Magliana. Santuario degli Arvali</i>	» 177
ERSILIA MARIA LORETI & PHILIPPE PERGOLA (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME & PONTIFICIO ISTITUTO DI ARCHEOLOGIA CRISTIANA)	
<i>Ostia Antica (Roma). S. Ercolano</i>	» 181
LAURENT FELLER (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME)	
<i>Carapelle Calvisio (L'Aquila). S. Lorenzo</i>	» 183
CLAUDE ALBORE LIVADIE (CENTRE JEAN BÉRARD – CENTRE CAMILLE JULLIAN – ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME -SOPRINTENDENZA PER I BENI ARCHEOLOGICI PER LE PROVINCE DI SALERNO, AVELLINO E BENEVENTO)	
<i>Valle del Clanio (Avellino). Mulino S. Antonio</i>	» 187
CLAUDE ALBORE LIVADIE (CENTRE JEAN BÉRARD – CENTRE CAMILLE JULLIAN)	
<i>Ariano Irpino (Avellino). La Starza</i>	» 191
CLAUDE ALBORE LIVADIE (CENTRE CAMILLE JULLIAN – CENTRE JEAN BÉRARD)	
<i>Treglia (Caserta). Trebula</i>	» 195
MICHEL BATS – CHRISTOPHE MORHANGE – MICHEL PASQUALINI – PIERRE POUPET (CENTRE JEAN BÉRARD – UNIVERSITÉ DE AIX-MARSEILLE – MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION – CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE)	
<i>Pozzuoli (Napoli). Cuma</i>	» 199
JEAN-LUC LAMBOLEY (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME – UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI LECCE – SCUOLA NORMALE SUPERIORE DI PISA - SOPRINTENDENZA PER I BENI ARCHEOLOGICI DELLA PUGLIA)	
<i>Melendugno (Lecce). Rocavecchia</i>	» 203
JEAN-LUC LAMBOLEY (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME – UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI LECCE – SCUOLA NORMALE SUPERIORE DI PISA - SOPRINTENDENZA PER I BENI ARCHEOLOGICI PER LA PUGLIA)	
<i>Muro Leccese (Lecce)</i>	» 205
THIERRY VAN COMPERNOLLE (UNIVERSITÉ PAUL VALÉRY - MONTPELLIER III)	
<i>Soleto (Lecce)</i>	» 209
JEAN GUILAINE & GIULIANO CREMONESI (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME – ECOLE DES HAUTES ETUDES EN SCIENCES SOCIALES (EHESS) – UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PISA - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI LECCE – SOPRINTENDENZA PER I BENI ARCHEOLOGICI PER LA PUGLIA)	
<i>Gallipoli (Lecce). Torre Sabea</i>	» 213
PATRICE BECK & FRANÇOISE PIPONNIER (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME)	
<i>Torremaggiore (Foggia). Castel Fiorentino</i>	» 217
GHISLAINE NOYÉ (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME)	
<i>Troia (Foggia). Vaccarizza. Castrum Vaccarecciae</i>	» 221
OLIVIER DE CAZANOVE (CENTRE JEAN BÉRARD – ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME – SOPRINTENDENZA PER I BENI ARCHEOLOGICI PER LA BASILICATA)	
<i>Civita di Tricarico (Matera)</i>	» 223

JEAN GUILAINE & GIULIANO CREMONESI (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME – ECOLE DES HAUTES ETUDES EN SCIENCES SOCIALES (EHESS) - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PISA – SOPRINTENDENZA PER I BENI ARCHEOLOGICI PER LA BASILICATA)	
<i>Trasano (Matera)</i>	Pag. 225
MICHEL GRAS (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME - SOPRINTENDENZA PER I BENI CULTURALI E AMBIENTALI DI SIRACUSA)	
<i>Augusta (Siracusa). Megara Hyblaea</i>	» 231
FRANCESCO GIUNTA - JEAN-MICHEL POISSON (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME – ÉCOLE DES HAUTES ETUDES EN SCIENCES SOCIALES (EHESS) - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO)	
<i>Gangi (Palermo). Engyon</i>	» 235
JEAN-MARIE PESEZ (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME – ÉCOLE DES HAUTES ETUDES EN SCIENCES SOCIALES (EHESS))	
<i>Sciara (Palermo). Brucato</i>	» 237
CARMELA ANGELA DI STEFANO – JEAN-MARIE PESEZ (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME – ÉCOLE DES HAUTES ETUDES EN SCIENCES SOCIALES (EHESS) - SOPRINTENDENZA PER I BENI ARCHEOLOGICI DI PALERMO)	
<i>Palermo. Castello S. Pietro</i>	» 239
JEAN-MARIE PESEZ (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME – ÉCOLE DES HAUTES ETUDES EN SCIENCES SOCIALES (EHESS))	
<i>Calathamet. Calatafimi (Trapani)</i>	» 241
JEAN-MARIE POISSON (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME)	
<i>Urvei. Ozieri (Sassari)</i>	» 243
LETIZIA PANI ERMINI & JEAN-MICHEL POISSON (ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME – UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CAGLIARI)	
<i>Castro. Oschiri (Sassari)</i>	» 245
PAESI BASSI	Pag. 247
PAUL G.P. MEYBOOM – ERIC M. MOORMANN – WILLEM J. TH. PETERS (KONINKLIJK NEDERLANDS INSTITUUT TE ROME)	
<i>Roma. Domus Aurea</i>	» 251
THEA L. HERES (KONINKLIJK NEDERLANDS INSTITUUT TE ROME – VRIJE UNIVERSITEIT AMSTERDAM)	
<i>Roma. Foro Romano - Palatino - Celio - Terme di Diocleziano - Mura Aureliane</i>	» 255
LEONARD VICTOR RUTGERS (UNIVERSITEIT UTRECHT)	
<i>Roma. Villa Torlonia</i>	» 257
DOUWE G. YNTEMA (VRIJE UNIVERSITEIT AMSTERDAM)	
<i>Ostia (Roma). Domus del Protiro & Insula V, 2</i>	» 259
L. BOUKE VAN DER MEER (UNIVERSITEIT LEIDEN)	
<i>Ostia (Roma)</i>	» 261
STEPHAN T.A.M. MOLS (KONINKLIJKE NEDERLANDS INSTITUUT TE ROME)	
<i>Ostia (Roma). Insula III, X</i>	» 263
THEA L. HERES (KONINKLIJK NEDERLANDS INSTITUUT TE ROME)	
<i>Ostia Antica (Roma). Regio I, III, 1</i>	» 267
THEA L. HERES (KONINKLIJK NEDERLANDS INSTITUUT TE ROME)	
<i>Ostia Antica (Roma). Regio I-V</i>	» 269
THEA L. HERES (KONINKLIJK NEDERLANDS INSTITUUT TE ROME)	
<i>Ostia (Roma). Regio III, X, 1-3</i>	» 271
MARIJKE GNADE (KONINKLIJK NEDERLANDS INSTITUUT TE ROME – RIJKSMUSEUM LEIDEN - VRIJE UNIVERSITEIT AMSTERDAM – RIJKSUNIVERSITEIT GRONINGEN)	
<i>Aprilia (Latina). Satricum. Borgo Le Ferriere. I</i>	» 273
MARIANNE KLEIBRINK (RIJKSUNIVERSITEIT GRONINGEN)	
<i>Aprilia (Latina). Satricum. Borgo Le Ferriere. II</i>	» 279
PETER A. J. ATTEMA (GRONINGER INSTITUUT VOOR ARCHEOLOGIE)	
<i>Regione Pontina (Roma - Latina). Archeologia del paesaggio</i>	» 285
ERIC M. MOORMANN (KATHOLIEKE UNIVERSITEIT NIJMEGEN)	
<i>Campania. L'architettura dipinta</i>	» 291

WILLEM J. TH. PETERS (KONINKLIJK NEDERLANDS INSTITUUT TE ROME)	
<i>Pompei (Napoli). La Casa di Marcus Lucretius Fronto</i>	Pag. 293
THEA L. HERES (VRIJE UNIVERSITEIT AMSTERDAM – KONINKLIJK NEDERLANDS INSTITUUT TE ROME)	
<i>Pompei (Napoli). Regio I-IX</i>	» 295
THEA L. HERES (VRIJE UNIVERSITEIT AMSTERDAM – KONINKLIJK NEDERLANDS INSTITUUT TE ROME)	
<i>Pompei (Napoli). Regio V, 4 e V-VIII</i>	» 297
STEPHAN T.A.M. MOLS (KONINKLIJK NEDERLANDS INSTITUUT TE ROME)	
<i>Ercolano (Napoli). Mobili lignei</i>	299
RICHARD DE KIND (KATHOLIEKE UNIVERSITEIT NIJMEGEN)	
<i>Ercolano (Napoli). Uso funzionale delle case romane</i>	» 301
GERT-JAN BURGERS & DOUWE G. YNTEMA (VRIJE UNIVERSITEIT AMSTERDAM)	
<i>Ostuni (Brindisi). Il sistema insediativo</i>	» 305
DOUWE G. YNTEMA (VRIJE UNIVERSITEIT AMSTERDAM)	
<i>Torchiarolo (Brindisi). Valesio</i>	» 311
GERT-JAN BURGERS (VRIJE UNIVERSITEIT AMSTERDAM)	
<i>Cellino S. Marco (Brindisi). Contrada La Mea</i>	» 317
GERT-JAN BURGERS (VRIJE UNIVERSITEIT AMSTERDAM)	
<i>Mesagne (Brindisi). Muro Tenente</i>	» 321
DOUWE G. YNTEMA (VRIJE UNIVERSITEIT AMSTERDAM)	
<i>Oria (Brindisi)</i>	» 327
GERT-JAN BURGERS & DOUWE G. YNTEMA (VRIJE UNIVERSITEIT AMSTERDAM)	
<i>S. Pancrazio Salentino (Brindisi)</i>	» 333
MARIANNE KLEIBRINK (RIJKSUNIVERSITEIT GRONINGEN)	
<i>Francavilla Marittima (Cosenza)</i>	» 339
M. BEATRICE ANNIS – PETER VAN DOMMELEN – PIETER VAN DE VELDE (UNIVERSITEIT LEIDEN)	
<i>Sardegna. Progetto Riu Mannu. Per un'archeologia del paesaggio</i>	» 345

INTRODUZIONE

*L*a presenza in Italia delle scuole archeologiche straniere, come delle altre istituzioni di insegnamento e ricerca, è una delle maggiori ricchezze del nostro Paese, non tanto per il contributo, pur importante, che esse danno alla ricerca e perciò alla conoscenza e alla tutela del patrimonio italiano, o all'incremento della sua divulgazione, anche a finalità turistiche, presso il pubblico internazionale, ma per il consolidarsi di quella nozione e sentimento di patrimonio comune che ha accompagnato fin dal suo nascere, proprio in Italia, l'archeologia classica. Sicché non è un caso che il nostro Paese sia forse il più generoso non solo nelle concessioni di scavo, ma in tutte quelle altre forme di collaborazione che permettono, pur in tempi di diffuse difficoltà di bilancio, di mettere in comune risorse umane e professionali per il progresso della disciplina e della ricerca scientifica; né, parimenti, è casuale che gli archeologi delle scuole straniere siano stati sempre a fianco degli archeologi e della cultura italiani in tutte le battaglie combattute per la difesa del patrimonio culturale, dentro e fuori i confini nazionali.

Non è certamente merito di chi scrive aver promosso il convegno che, ormai molti (forse troppi) anni fa, intese celebrare questo spirito, quasi a rinnovare il patto di amicizia che sul piano istituzionale non meno che - spesso - personale affratella le strutture archeologiche del Ministero per i Beni Culturali e le Scuole archeologiche straniere operanti in Italia. Ho solo inteso assolvere a un dovere sollecitando la pubblicazione, ancorché tardiva, degli atti di quel convegno, e della disponibilità che ci consente di farlo ringrazio da un lato il Poligrafico dello Stato e dall'altro i preziosi collaboratori della Direzione generale per i beni archeologici.

Ma soprattutto voglio cogliere questa occasione per ringraziare tutte le Scuole straniere, e per esse una delle strutture in cui si raccorda la loro azione, l'Associazione Internazionale di Archeologia Classica (AIAC), per l'impegno preso nell'affrontare con strumenti nuovi una crisi, quella delle pubblicazioni archeologiche, che è al tempo stesso crisi di mezzi finanziari, ma anche crisi di crescita della ricerca. La collaborazione instauratasi con il nostro Ministero attraverso la rivista "Fasti online" (www.fastionline.org) dedicata alla pubblicazione delle schede riassuntive dell'attività degli scavi in concessione, e la collegata FOLD&R (Fasti online Documents and Research), dedicata dal 2004 alla pubblicazione dei rapporti di scavo, si sta ampliando a nuovi strumenti editoriali, il nuovo "Bollettino di Archeologia online", a carattere tematico e monografico, e il nuovo "Giornale dell'archeologia italiana online" inteso come uno strumento di divulgazione per cogliere l'interesse di un pubblico più vasto.

Nell'affrontare un periodo di difficoltà economiche ed insieme di richiesta di maggior impegno sul piano della tutela, pubblicare tempestivamente e compiutamente sul piano scientifico i risultati della ricerca ed al tempo stesso renderli accessibili ad un pubblico quanto più vasto possibile è atto non solo utile, ma doveroso per delle istituzioni pubbliche e per i ricercatori che in esse operano. I primi segni di attenzione sono molto incoraggianti, e speriamo che questo rinnovato esperimento italiano possa non solo aver successo in casa ma estendersi a quanti più Paesi possibile, nella migliore interpretazione della globalizzazione.

Il Direttore Generale per i Beni Archeologici
STEFANO DE CARO